

*D

720 Der kinde einez **zem künege** sprach:
"hêrre, **swes** ir vür ungemach
jeht, daz sol mîn hêrre lân,
wil er rehte vuoge hân.
5 ir wizzet wol umbe den alten haz.
mîme hêrrn stêt belîben baz,
denne daz er **dâ her** zuo **ziu rîte**.
diu herzoginne **pfligt** noch site,
daz si **im ir** hulde hât versagt
10 unt manegem man **ab im** geklagt."
"Er sol mit wê nec liuten komen",
sprach **Artus**. "die wîle hân ich **genomen**
vride vür den selben zorn
von der herzoginne wol geborn.
15 Ich wil im guot geleite tuon.
Beacors, mîner swester sun,
nimt in dort an halbem wege.
er sol varn in **mînes** geleites pflige.
des **darf** er niht vür laster jehen.
20 ich lâze in werde liute **sehen**."
Mit urloube si **vuoren** dan.
Artus hielt eine ûf dem plân.
Bene unt diu **zwei** kindelîn
ze Rosche Sabbins riten î, n,
25 anderthalben **ûz, dâ** daz her lac.
dône gelebte nie sô lieben tac
Gramoflanz, dô in gesprach
Bene unt diu kint. sîn herze jach,
im **wære al solhiu** mære brâht,
30 der **sælde gein im het erdâht**.

D

1 *Initiale D* 11 *Majuskel D* 15 *Majuskel D* 21 *Majuskel D*

16 Beacors] Beachcors D 24 Rosche Sabbins] Rosce Sabbins D

*m

Der kinde einez zuo **Artuse** sprach:
"hêrre, **wes** ir vür ungemach
jeht, daz sol mîn hêrre lân,
wil er rehte vuoge hân.
5 ir wizzet wol umb den alten haz.
stât mînem hêrrn blîben baz,
dan daz er **dâ her** zuo iu rîte?
diu herzogîn pfliget noch site,
daz si **ir** hulde het versaget
10 und manigem man **ab im** geklagt."
"er sol mit wênic liuten komen",
sprach **Artus**. "die wîle hân ich **vernomen**
vride vür den selben zorn
von der herzogîn wol geborn.
15 ich wil im guot geleite tuon.
Beacurs, mîner swester sun,
nimt in an dem halben wege.
er sol varn in **mîner** pflige.
des **sol** er niht vür laster jehen.
20 ich lâze in werde liute **sehen**."
mit urloube si **vuoren** dan.
Artus hielt alein ûf dem plân.
Bene und diu **zwei** kindelîn
zuo Rosche Sabins riten î, n,
25 **und** anderhalb daz her **dô** lac.
dô gelebte nie sô lieben tac
Gramolanz, dô in gesprach
Bene und diu kint. sîn herze jach,
im **wær alsolich** mære brâht,
30 der **sælde hete gegen im dâht**.

m n o

1 *Initiale m · Capitulumzeichen n*

1 einez] ein m 4 rehte] reht m (o) echt n 7 Dan das er durch uch
rette o 8 diu herzogîn] om. m 10 manigem] mangen o 12 hân
ich] ich han o 13 vür] noch fûr o 14 der] [den]: der o 15 im] nú
o · tuon] dun dun o 16 Beacors] Beaturs m o Beatus o 17 nimt]
Nement o · halben] selben o 18 mîner] minem m 22 plân] plam o
24 Rosche] rosse m n o · Sabins] sabbins m 26 gelebte] gelepten
o 27 Gramolanz] Gramolantz m n Gramolanz o 28 diu] sin o 29
alsolich] also sollich n 30 dâht] gedacht n

*G

Der kinde einez ze **dem künige** sprach:
"hêrre, **swes** ir vür ungemach
jeht, daz sol mîn hêrre lân,
wil er rehte vuoge hân.
5 ir wizzet wol umbe den alten haz.
mînem hêrren stêt beliben baz,
danne daz er zuo iu rîte.
diu herzogîn hât noch site,
daz **sim** hulde hât versaget
10 unde manegem man **über in** klaget."
"er sol mit wê nec liuten komen",
sprach **der künic**. "die wîle hân ich **genomen**
einen vride vür den selben zorn
von der herzoginne wol geborn.
15 ich wil im guot geleite tuon.
Beakurs, mîner swester sun,
sende ich im ze halbem wege.
er sol varn in **mînes** geleites pflege.
des **endarf** er niht vür laster jehen.
20 ich lâze in werde liute **sehen**."
mit urloube si **schieden** dan.
der künec beleip eine ûf dem plân.
Bene unde diu kindelîn
ze Roisabins riten in
25 **unde** anderhalb, **dâ** daz her lac.
dône gelebte nie sô lieben tac
Gramoflanz, dô in gesprach
Bene und diu kint. sîn herze jach,
im **wâren sölchiu** mære brâht,
30 **der si gein im het erdâht**.

G I L M Z Fr20 Fr24 Fr45

1 *Initiale* G L Z Fr20 Fr24 11 *Initiale* I 21 *Initiale* Fr45

1 Der] ÷er Fr20 2 swes] wes L M · ir] [is]: ir M 3 hêrre] herze G
6 mînem] Minen L · hêrren] *om.* Fr20 8 *Vers 720.8 fehlt* G 9
hulde] ir hulde M 10 manegem] mangan G maniger M manigē
Fr24 · über] vf L von Fr20 · in] im Fr20 · klaget] Gechlagt I (L)
(Z) (Fr20) (Fr24) 11 liuten] *om.* Fr45 12 sprach der künic] *om.*
L · hân ich] han auch ich I ich han Z · genomen] [vernomen]:
genomen I 16 Beakurs] beacurs I Beakurs L Beacurs M beachvrs
Fr20 Beacvrs Fr24 Beakurs Fr45 17 halbem] halben M (Z) (Fr24)
18 er sol varn] Svs var L 19 endarf] darf Fr24 21 schieden]
schienden L 22 künec] *om.* Fr20 · eine] eyner M alein Fr45 23
Bene] ::ne Fr45 · kindelîn] chunigin Fr20 24 Roisabins] Roys
sabins I Roysabins L Roitschesabins Z roisabin Fr20 Roy Sabyns
Fr24 Rovyabyne Fr45 · riten] ritens Fr20 25 unde] *om.* M ·
dâ] usz da M (Z) (Fr45) · her] mer Fr24 26 dône gelebte] done
gelep I Da en gelebiten M (Fr24) Da gelebte Z do lebte Fr45 ·
nie] sy ny M 27 Gramoflanz zu hant er sprach L · Gramoflanz]
Gramoflantz G Z Gramoflans Fr45 · dô] da M Z 28 diu] die G sîn
M 29 wâren] waren G L · sölchiu] so liebiv Fr20 30 *Vers 720.30*
fehlt M · si gein] selde gein Z seldom vor Fr45 · erdâht] gedaht Z

*T

Der kinde einez zuo **dem künige** sprach:
"hêrre, **waz** ir vür ungemach
jehet, daz sol mîn hêrre lân,
wil er rehte gevuoge hân.
5 ir wizzet wol umb den alten haz.
mîme hêrren stêt bliben baz,
dan daz er zuo iu rîte.
diu herzoginne pffiget noch site,
daz si **im ir** hulde hât versaget
10 und manigem man **über in** klaget."
"er sol mit wênic liuten komen",
sprach **der künec**. "die wîle hân ich **vernomen**
einen vriden vür den selben zorn
von der herzoginne wol geborn.
15 ich wil im guot geleite tuon.
Beakurs, mîner swester sun,
sende ich im zuo halbem wege.
er sol varn in **mînes** geleites pflege.
des **endarf** er niht vür laster jehen.
20 ich lâzen werde liute **spehen**."
mit urloube si **schieden** dan.
der künec bleip aleine ûf dem plân.
Bene und diu **zwei** kindelîn
zuo Roitschesabins riten in,
25 anderhalb **ûz, dâ** daz her **dâ** lac.
dô gelebte nie sô lieben tac
Gramoflanz, dô in gesprach
Bene und diu kint. sîn herze jach,
im **wâren solichiu** mære brâht,
30 **der sælde vür in hete erdâht**.

U V W Q R

1 *Initiale* U W R 21 *Initiale* W

2 waz] swas V wes Q R 4 gevuoge] fuge V W (Q) (R) 6 mîme]
Weinem W 7 Dan [da*]: daz er do her zvvz vch ritte V 9 daz si
im] [*me]: Daz simme V Das ym Q · ir] *om.* Q 10 manigem]
manig U manigē V (W) (Q) · über in] [*in]: ab im V · klaget]
geclaget V (W) (Q) (R) 12 der künec] artus W · hân ich] vnd ich
han R · vernomen] [*nommen]: genommen V gnomen W (Q) 13
vriden] fride V (W) Q R 15 guot] gute V 16 Beakurs] Beakurs U
Beakurß W 17 zuo halbem] zv halbē V zu halben Q zem halben
R 18 varn] frilich farn R 19 des] Daz V · endarf] darff W R 20
spehen] sehen V W (Q) (R) 21 urloube] vrlawben Q · si] *om.* W
22 der künec] Artus W · aleine] eine V einer Q enig R · dem] dē
W Q den R 24 Roitschesabins] Botschesabins U [Roitschesabin*]:
Roitschesabins V roytchesabins W roitschebins Q · riten] [*]:
rittent V 25 dâ daz] do daz V (W) (Q) · dâ lac] do lag V (Q)
lag W R 26 gelebte] gelete U gelaubte Q · sô] so hohe Q 27
Gramoflanz] Gramaflanz V Gramoflantz W Q Gramoflancz R ·
in gesprach] in gesach W zu In sprach R 29 solichiu] somliche R
30 Der selde [*]: gegen im hette erdoht V · in] hin Q